

Data Specification for
Information on Cases Selected for Services through Central Referral System for Rehabilitation Services (excluding CRSRehab-PS)
康復服務中央轉介系統(弱能兒童學前服務轉介系統除外)獲選配服務個案的輪候資料
康复服务中央转介系统(弱能儿童学前服务转介系统除外)获选配服务个案的轮候资料

Item/項目/项目	Description/說明/说明	Note/細節/细节
Type of Service	Type of service waitlisted by applicants	Day service (by residential district of applicants), Day Service (by district of service units), Residential Service for Mentally/ Physically Handicapped Persons
服務類別	申請人輪候的服務類別	日間服務(按申請人的居住地區劃分)、日間服務(按服務單位的地區劃分)、弱智/肢體傷殘人士住宿服務
服务类别	申请人轮候的服务类别	日间服务(按申请人的居住地区划分)、日间服务(按服务单位的地区划分)、弱智/肢体伤残人士住宿服务
Type of Centre	Type of Centre	Day Activity Centre (DAC), Sheltered Workshop (SW), Hostel for Severely Mentally Handicapped Persons, Hostel for Moderately Mentally Handicapped Persons, Hostel for Severely Physically Handicapped Persons, Care and Attention Home for Severely Disabled Persons, Supported Hostel, Small Group Home for Mildly Mentally Handicapped Children (all regions), Halfway House, Halfway House with Special Provision, Long Stay Care Home, Supported Hostel for Ex-mentally Ill Persons, Care and Attention Home for the Aged Blind
中心類別	中心類別	展能中心、庇護工場、嚴重弱智人士宿舍、中度弱智人士宿舍、嚴重肢體傷殘人士宿舍、嚴重殘疾人士護理院、輔助宿舍、輕度弱智兒童之家(所有區域)、中

		途宿舍、設有特殊名額的中途宿舍、長期護理院、為精神病康復者而設的輔助宿舍、盲人護理安老院
中心类别	中心类别	展能中心、庇护工场、严重弱智人士宿舍、中度弱智人士宿舍、严重肢体伤残人士宿舍、严重残疾人士护理院、辅助宿舍、轻度弱智儿童之家(所有区域)、中途宿舍、设有特殊名額的中途宿舍、长期护理院、为精神病康復者而設的輔助宿舍、盲人護理安老院
Region	Region	Hong Kong, East Kowloon, West Kowloon, Tsuen Wan/ Kwai Chung & Tsing Yi, Shatin/ Tai Po/ North, Yuen Long/ Tuen Mun,
區域	區域	香港、東九龍、西九龍、荃灣／葵涌及青衣、沙田／大埔／北區、元朗／屯門
区域	区域	香港、东九龙、西九龙、荃湾 / 葵涌及青衣、沙田 / 大埔 / 北区、元朗 / 屯门
District	District	Central & Western, Eastern, Sourthen, Wanchai, Islands, Kwun Tong, Sai Kung, Tseung Kwan O, Wong Tai Sin, Kowloon City, Mongkok, Shamshuipo, Yaumeitei, North , Tai Po, Shatin, Ma On Shan, Kwai Chung & Ching Yi, Tuen Mun, Tsuen Wan, Yuen Long, Tin Shui Wai
地區	地區	中西區、東區、南區、灣仔、離島、觀塘、西貢、將軍澳、黃大仙、九龍城、旺角、深水埗、油麻地、北區、大埔、沙田、馬鞍山、葵涌及青衣、屯門、荃灣、元朗、天水圍
地区	地区	中西区、东区、南区、湾仔、离岛、观塘、西贡、将军澳、黄大仙、九龙城、旺角、深水埗、油麻地、北区、大埔、沙田、马鞍山、葵涌及青衣、屯门、荃湾、元朗、天水围
Nature of Waitlisting	Nature of Waitlisting of the applicants	Priority, Normal

輪候性質	申請人的輪候性質	優先、正常
轮候性质	申请人的轮候性质	优先、正常
Latest Application Date of Selected Cases (Month/Year)	Latest Application Date of Selected Cases (Month/Year)	
最後獲編配服務者的申請日期 (月/年)	最後獲編配服務者的申請日期 (月/年)	
最后获编配服务者的申请日期 (月/年)	最后获编配服务者的申请日期 (月/年)	
as at day	as at day	
截至日期	截至日期	
截至日期	截至日期	
Note1	Note1	Only the waitlisting information for districts with applications is shown.
Note2	Note2	For priority applications, only the date of application for priority placement is shown.
Note3	Note3	For priority applications, only the date of application for priority placement is shown, and in these applications, location preference is generally not allowed.
Note4	Note4	The date of application for normal placement shown above only applicable to applications under general circumstances. The date of application shown above may not be applicable to individual application with specified preference in location and / or rehabilitation unit.
註 1	備註 1	只顯示有服務申請之地區的輪候資料
註 2	備註 2	所顯示之優先日期為申請輪候優先服務的日期

註 3	備註 3	所顯示之優先日期為申請輪候優先服務的日期，而申請輪候優先住宿服務一般不會接受地區選擇。
註 4	備註 4	上述所顯示之正常的申請日期，只適用於一般申請的情況。個別申請如涉及選擇指定的院舍或地區，上述選配日期未必適用。
注 1	备注 1	只显示有服务申请之地区的轮候资料
注 2	备注 2	所显示之优先日期为申请轮候优先服务的日期
注 3	备注 3	所显示之优先日期为申请轮候优先服务的日期，而申请轮候优先住宿服务一般不会接受地区选择。
注 4	备注 4	上述所显示之正常的申请日期，只适用于一般申请的情况。个别申请如涉及选择指定的院舍或地区，上述选配日期未必适用。